

## ИСТОРИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

УДК 94

М. А. Гизбулаев

ТА'РИХ ХАЛИФЫ ИБН ХАЙЙАТА КАК ИСТОЧНИК ПО ИСТОРИИ  
ДАГЕСТАНА VII–VIII ВВ.\*Институт истории, археологии и этнографии ДНЦ РАН, Российская Федерация, 367030,  
г. Махачкала, ул. Магомеда Ярагского, 75

В статье приводятся сведения по истории Дагестана в VII–VIII вв. на основе перевода и комментирования выдержек из сочинения Халифы ибн Хаййата *Ta'rih*, относящихся к истории народов Кавказа. В это время произошли значительные изменения в интересующем нас регионе и много событий, связанных с Арраном (Кавказской Албанией) и Баб ал-Абвабом (Дербентом). Эти области превратились в военно-стратегические оплоты Халифата и центры, из которых ислам распространял свое влияние на горцев Кавказа. Из дошедших до нас исторических сочинений самый ранний труд, в котором содержатся сведения о Дагестане, — сочинение *Ta'rih* Халифы ибн Хаййата. Обсуждаются основные аспекты жизни и творчества Халифы ибн Хаййата, знатока мусульманской истории, арабской литературы, который первым среди арабских историков последовательно излагает историю мусульман с первых времен хиджры до правления аббасидского халифа Абу Исхака ал-Му'тасима. Библиогр. 13 назв.

*Ключевые слова:* Халифа ибн Хаййат, история Дагестана, *Ta'rih*, арабская рукопись, Умайядский халифат.

TARIKH BY KHALIFA IBN KHAYYAT AS A SOURCE FOR THE HISTORY OF 7<sup>th</sup> AND 8<sup>th</sup>  
CENTURY DAGESTAN

M. A. Gizbulaev

Institute of History, Archaeology and Ethnography Dagestan Scientific Center of the Russian Academy of  
the Sciences, 75, Magomed Yaragskogo st., Makhachkala, 367030, Russian Federation

The article is devoted to the examination of a historical events which took place Dagestan in the 7<sup>th</sup> - 8<sup>th</sup> centuries during the reign of *khulafa ar-rashudun* and the Umayyad governors of the Eastern Caucasus in the Arabic historical source *Ta'rikh* by Khalifa ib Khayyat (d. 240/854r). He was a Muslim historian and expert in Arabic literature living in Basra. The article is based on the content analysis of the most popular written work in the Arabic literary genre, known as a chronicle. The author highlights the creative activity of Maslama ibn 'Abdulmalik who was the first among the rulers of Derbent and undertook to repair the defensive wall that was damaged during the Muslim-Khazar wars. The article provides a thorough description of the Arabic manuscript and analyses its thematic content. Refs 13.

*Keywords:* Khalifa ibn Khayyat, history of Dagestan, *Ta'rikh*, Arabic manuscript, Umayyads.

\* Статья подготовлена при финансовой поддержке гранта DAAD 2014 “A Study of Medieval Arabic Sources on the Historical Geography of Dagestan in the 7<sup>th</sup>–12<sup>th</sup> century”.

Исторические сочинения на арабском языке сохранили весьма ценные сведения по социально-экономической, культурной и политической истории народов Дагестана. Фрагментарность извлечений из арабских источников и скудность источниковой базы не дают возможности исследователям обстоятельно изучить средневековую историю народов Дагестана.

Цель статьи — освещение сведений по истории Дагестана в VII–VIII вв. на основе перевода, интерпретации и комментирования выдержек из сочинения Халифы ибн Хайята, относящихся к истории народов Кавказа.

Из дошедших до нас исторических сочинений самый ранний труд, в котором содержатся сведения о Дагестане, — это сочинение Халифы ибн Хайята *Ta'rix* («История»), которое было завершено после 232/847 г., как явствует из упоминания этого года в самом конце книги [1, р. 395]. Используемое нами бейрутское издание 1993 г. включает вводную часть, в которой сирийский ученый, историк Сухайл Заккар указывает на то, что рукопись Халифы ибн Хайята хранится в фонде Публичной библиотеки в Рабате и известна как список Ибрахима ал-Китаби. Издание подготовлено Сухайлом Закаром, который изучал *Ta'rix* Халифа ибн Хайята еще будучи в докторантуре в Лондоне (1964 г.).

Мусульманский историк Халифа ибн Хайят ибн Халифа, известный под именем Абу 'Амр Шабаб, а по нисбе ал-'Усфури ат-Тамими ал-Басри, был одним из *мухаддисов*, хронистов, историков и генеалогов и жил в Басре (ум. 240/854 г.). Биографические сведения о Халифе ибн Хайяте незначительны. Известно, что он родился в Ираке, в городе Басре в 160/777 г. Первоначальные знания и дальнейшее образование Ибн Хайят получил в Басре, известном уже в III в. по *хиджре* как центр мусульманской культуры, науки и образования. В своем биобиблиографическом труде *Сийар ал-'Алам ал-Нубала* Абу 'Абдуллах Мухаммад аз-Захаби отмечает, что «он учился у именитых басрийских ученых, в первую очередь у своего отца и деда, Йазиды ибн Зарийа, Зийада ибн 'Абдуллаха ал-Букани, Суфйана ибн 'Уйайна и др.» [2, т. 11, р. 1]. Ибн Са'ад повествует о том, что «Ибн Хайят носил имя своего деда, Халифа, последний пользовался репутацией надежного передатчика у хадисоведов, таких как ал-Бухари, Ибн Абу ар-Рази и др.» [3, т. 7, р. 289]. В Басре Ибн Хайят подробно изучил историческую науку, возникшую из *хадиса*. По мнению немецкого востоковеда Й. Шахта, в арабской исторической литературе творчество Халифы ибн Хайята показывает подлинно арабский дух и выучку настоящей арабской науки *та'риха* [4, р. 79–80]. Его называют одним из ранних хронистов мусульманской истории, так как в своем сочинении *Ta'rix* он первым среди арабских историков последовательно излагает историю мусульман с первых времен *хиджры* до правления аббасидского халифа Абу Исхака аль-Мутасима.

Рассматривая вопрос об источниках *Ta'rix*, необходимо отметить, что Ибн Хайят использовал материал местной *ал-махалийи* и официальной *ар-расмийи*. К первой группе относятся предания выходцев из завоеванных мусульманами территорий (*ар-руват*). Вторая была сводом преданий жителей Медины, поскольку имела целью дать не только историю Пророка, но и историю ал-хулафа' ар-рашидун (праведных халифов).

Халифа ибн Хайят начинает свое сочинение с пояснения понятия *та'рих*, введения мусульманского летоисчисления по *хиджре* и приступает к изложению событий с первого года *хиджры*, следуя погодному принципу изложения материала до 232/847 г.

В настоящее время нет полного перевода арабской хроники Халифы ибн Хайята на какой-либо из европейских или восточных языков. На русский язык Т. М. Сипенкова и В. М. Бейлис осуществили только переводы отдельных отрывков по истории арабо-хазарских войн [5, с. 78–81; 6, с. 32–53].

Труд Ибн Хайята имеет важное значение для изучения истории Дагестана, особенно событий, происходивших в середине VII в. и в VIII в. Между первым знакомством мусульманских войск с Дагестаном и временем написания *Ta'рих* прошло около двух веков. За это время произошли значительные изменения в интересующем нас регионе и много событий, связанных с Арраном (Кавказской Албанией) и Баб ал-Абвабом (Дербентом). Эти области превратились в военно-стратегические оплоты Халифата и центры, из которых ислам распространял свое влияние на горцев Кавказа.

Так, в сведениях, относящихся к 25/646 г., упомянут один из первых мусульманских военачальников, совершивших поход на Кавказ, — Салман ибн Раби'а [7], которому приписывают завоевание ряда городов и политических образований на территории современного Дагестана: «Усман ибн 'Аффан [Халиф] снял с должности наместника Куфы Са'ида ибн Малика и назначил на его место Валида ибн 'Укба ибн Абу Му'айт» [1, р. 94]. Последний отправил двенадцатитысячный отряд во главе с Салманом ибн Раби'ой ал-Бахили в поход на Барза'а (بردعة), где он сражался и захватил в плен жителей города. Далее автор исторического сочинения добавляет: «Барза'а был завоеван Салманом ибн Раби'ой ал-Бахили еще при халифе 'Умар ибн Хаттабе» [1, р. 114].

Судя по сведениям, приводимым арабским историком, мы можем заключить, что причиной для вторичного отправления халифатской армии под командованием Салмана в Арран стало нарушение местной знатью мирного договора, заключенного с ними еще во времена правления второго халифа. Из источников следует, что халиф 'Умар поручил завоевание Восточного Кавказа, в частности Баб ал-Абваба (Дербента), Сураке ибн 'Амру, в авангарде которого выступил 'Абд ар-Рахман ибн Раби'а, брат Салмана, последний шел на помощь ранее посланному арабскому отряду, которым командовал Букайра ибн 'Абдуллах ал-Лайси [8, т. 3, с. 237]. На тот период владения Баб ал-Абваба охватывали в основном сам город Дербент и земли, прилегающие к нему с юга и юго-запада. Он находился на важнейшем военно-стратегическом пути и известной торговой трассе мира, что во многом определило ход его исторического развития [9, с. 102].

На этом наступление мусульманских войск на Восточном Кавказе не закончилось. Ибн Хайят повествует о боевых подвигах Салмана ибн Раби'а. Следующий отрывок, который относится к 29/650 г., позволяет познакомиться с военными событиями указанного периода, сообщает о поражении мусульманских войск и гибели Салмана под Баланджаром:

И прибыл Салман ибн Раби'а в одну из волостей Арминийи, где он встретил отступающего с боя [с хазарами] Са'ида, и тогда в авангарде армии пошел Салман в Баланджар, где последний и погиб, да помилует его Аллах [1, р. 118].

Видимо, описываемая военная кампания Салмана относится к эпизоду, когда, оказавшись в трудном положении в борьбе с византийцами и местными князьями, которые разделили Армению и обложили подданных тяжелыми налогами, армян-

ский ишхан Теодорос Рштуни обратился за помощью к арабам, и ему был прислано войско Салмана ибн Раби'и ал-Бахили и Хабиба ибн Масламы [10, с. 79].

Последующие сведения о завоеваниях Салмана коротко отражают их последовательность. Речь идет о территории так называемой Арминийи, которая, согласно классической арабской историографии, включала Байлакан (بيلقان), первый город, упоминаемый на пути Салмана, Партав (Барза'а), Джурзан (جرزان), Хайзан (حيزان) и Маскат (مسقط). Эти города «были завоеваны Салманом, а их жители заключили с ним мирный договор» [1, р. 118].

Победа, одержанная над рядом местных княжеств, не дала Салману возможность укрепить свои позиции в Баланджаре, где он и его войско погибли в неравном бою с хазарами.

После стабилизации внутреннего политического положения Халифата к концу VII в. мусульманские войска начали расширение и повторное завоевание территорий, в частности на Кавказе. В начале VIII в. Халифат возобновил свои походы на Восточный Кавказ. Следующее интересующее нас упоминание встречается в разделе 95/714 г.:

Маслама ибн 'Абдулмалик захватил ал-Баб, расположенный в Арминийи, и превратил его [часть оборонительной стены] в развалины. А затем через девять лет он восстановил его [1, р. 238].

Судя по всему, успех Масламы [11, р. 191] был кратковременным, и хазарам удалось вернуть ал-Баб под свой контроль, и лишь через девять лет мусульманский полководец сумел окончательно утвердиться в городе. После этого Маслама восстановил город и привез сюда арабских поселенцев.

В историческом сочинении Ибн Хаййата есть небольшие подробности о военных действиях другого наместника Восточного Кавказа — Джарраха ибн 'Абдуллаха ал-Хаками [12, р. 149], совершавшего походы на алан и хазар. Сведения относятся к 104/722 г.

И в понедельник от месяца Раби'ул ал-аввал Джаррахом был взят Баланджар. А затем на реке Арран, на расстоянии в двух *фарсах* (около 10 км) от ал-Баба произошло крупное сражение между войсками Джарраха и сына хакана. В результате сражения сын хакана с армией были разбиты, они были обращены в бегство, и многие из них попали в плен [1, р. 272].

Однако отсутствие дальнейших успехов в борьбе с хазарами и аланами повлекло за собой временное смещение Джарраха с должности наместника Арминийи в 725 г. и повторное назначение на эту должность Масламы.

Продолжая рассмотрение событий, последовавших за действиями халифатских наместников на Восточном Кавказе Масламы и Джарраха, следует отметить упоминание Ибн Хаййата о завоевании Марваном ибн Мухаммадом одного из политических образований Дагестана. Ибн Хаййат рассказывает о событиях 117/735 г. достаточно подробно.

В этот год Марван ибн Мухаммад, правитель Армении и Азербайджана, отправил две военные экспедиции в высокогорные районы Кавказского хребта (القفق), в ходе одной из которых были завоеваны три горные крепости, расположенные на территории Алании, а при помощи другой были заняты земли Туман-шаха.

Марван отправил местного правителя Туман-шаха к халифу Хишаму ибн 'Абду-малику, но затем он был им возвращен, и Марван вернул ему владение [1, p. 274].

Мы видим, что Марван провел подготовку к сражению с хазарами: подступы к ним со стороны Баб ал-Аббаба и Алании были обеспечены.

Через два года из Арминии он направил войска через Дарьяльский проход (باب أألان) на земли хазар. После этих событий хазары перестали представлять серьезную угрозу интересам Халифата на Кавказе и, что не менее важно, Византия лишилась своего сильного союзника в войне с мусульманами.

Последнее упоминание об интересующем нас регионе относится к 121/739 г. В нем упоминается о том, что Марван развернул крупномасштабные военные наступления против дагестанских владетелей, после того как нанес поражение хазарам.

В этом году Марван ибн Мухаммад из Арминии, будучи ее правителем, вступил в земли правителя Сарира, в частности к его крепости (قلعة بيت السرير), где он убивал и брал в плен. Затем он вступил в крепость Гумик/Кумух (غومسك в тексте Гумаск), где находился правитель Сарира. Последний отступил оттуда в другую крепость, которая называлась Хусрадж /Хунзах (خنرج), там же находился и золотой престол. Затем Марван осаждал эту крепость и зиму, и лето, и он [Марван] заключил с ним [правителем Сарира] мирный договор с условием доставлять в качестве дани ежегодно по одной тысяче душ и сто тысяч мудд [зерна] [1, p. 277].

После этих событий идет рассказ Ибн Хайята о покорении Марваном других дагестанских политических образований: Тумана (تومان), Зирубкарана (زروبكران), Хамрийна (خمرين), Маската (в тексте — Масдар مسدار), Лайзана (в тексте — Киран كيران), Табарсарана (в тексте — Табаристан طبرستان) и Филана (فيلان), правители которых явились к нему с просьбой заключить мирный договор. Видимо, весьма близительное знакомство Ибн Хайята с географией Кавказа привело к тому, что в его тексте некоторые географические названия оказались искаженными.

Таким образом, для изучения средневековой истории Дагестана сведения арабских авторов представляют особую ценность, в частности сочинение *Ta'рих* заслуживает дальнейшего углубленного изучения. Ибн Хайята называют одним из ранних хронистов мусульманской истории. В своем сочинении он первым среди арабских историков последовательно излагает историю мусульман с первых времен хиджры до 232/847 г. Изложение исторических событий о средневековом Дагестане у Халифы ибн Хайята сжато, с явным интересом к указанию точных дат, благодаря чему мы находим некоторые даты, отсутствующие у более поздних авторов, излагающих те же события подробнее. Историческое сочинение *Ta'рих* имеет важное значение для изучения истории Восточного Кавказа, особенно событий, происходивших в VII–VIII вв.

## Литература

1. *Сухайл Заккар*. Та'рих Халифа ибн Хайят. Бейрут: Дару-л-Фикр, 1993. 395 с.
2. *Мухаммад ибн Ахмад аз-Захаби*. Сийар ал-'Алам ал-Нубала. Бейрут: Муассасагу-л-рисала, 2001. Т. 11. [Электронный ресурс]. URL: [http://library.islamweb.net/newlibrary/display\\_book.php?ID=2083&bk\\_no=60&flag=1](http://library.islamweb.net/newlibrary/display_book.php?ID=2083&bk_no=60&flag=1) (дата обращения: 21.09.2015).
3. *Мухаммад ибн Са'ад*. Табакаг ал-Кубра. Бейрут: Дару-л-кутуб ал-ильмия, 1991. Т. 7. 392 с.
4. *Schacht J.* The Kitab al-Tarih of Khalifa bin Naayyat // Arabica. 1969. No 16. P. 79–81.

5. Сипенкова Т. М. «История» Халифы ибн Хайата как источник по истории арабских завоеваний на Кавказе и в Закавказье // Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки. Л.: Изд-во ЛГУ, 1980. Вып. V. С. 76–81.

6. Бейлис В. М. Сообщения Халифы ибн Хайата ал-'Усфури об арабо-хазарских войнах в VII — первой половине VIII в. // ДГВЕ. 1998 г. Памяти А. П. Новосельцева / отв. ред. Т. М. Калинина. М.: Восточная литература, 2000. С. 32–53.

7. Сахаба Расуллулахи салляллахи алейхи васалам. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.sahaba.rasoolona.com/Sahaby/8592/مختصر/أسعد بن زرارة بن عدس بن عبيد بن ثعلبة بن غنم بن مالك بن النجار> (дата обращения: 21.09.2016).

8. *At-Tabari*. Тарих ар-русиль ва-л-мулук. Лейден: Брилль, 1879. Т. 3. 571 с.

9. Кудрявцев А. А. Древний Дербент. М., 1982. 176 с.

10. Большаков О. Г. История Халифата. М.: Восточная литература, 2002. Т. 2: Эпоха великих завоеваний, 633–656. 296 с.

11. Akbar Shah. *History of Islam. Caliphate of Banu Umayya*. London: Darussalam, 2001. Vol. 2. 632 p.

12. Khalid Yahya Blankinship. *The End of Jihad State: The Reign of Hisham ibn Abdulmalik and the Collapse of the Umayyads*. New York: State University of New York, 1992. 412 p.

13. Йакут ал-Хамави. *Му'джам ал-Булдан*. Бейрут: Дару-л-ихйа ат-турас-л-араби, 1979. Т. 2. 546 с.

**Для цитирования:** Гизбулаев М. А. *Та'рих Халифы ибн Хаййата* как источник по истории Дагестана VII–VIII вв. // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 13. Востоковедение. Африканистика. 2016. Вып. 4. С. 22–27. DOI: 10.21638/11701/spbu13.2016.403.

## References

1. Suhail Zakkar. *Ta'rikh by Khalifa ibn Khayyat*. Beirut, Daru-l-fikr, 1993. 395 p.  
2. Muhammad ibn Ahmad al-Zahabi. *Siyar al-'Alam al-Nubala*. Beirut, Muassasatu-l-risala, 2001, vol. 15.

3. Muhammad ibn Sa'ad. *Tabaqat al-Kubra*. Beirut, Daru-i- kutub-l-ilmiyya, 1991, vol. 7. 392 p.

4. Schacht J. The Kitab al-Tarih of Khalifa bin Hayyat. *Arabica*, 1969, no. 16, pp. 79–81.

5. Sipenkova T. M. "Istoriia" Khalify ibn Khaiata kak istochnik po istorii arabskikh zavoevanii na Kavkaze i v Zakavkaze ["History" by Khalifa ibn Khayyat as the source for history of Arab conquest in Caucasus]. *Istoriografiia i istochnikovedenie istorii stran Azii i Afriki* [*Historiography and Source Studies on the history of Asian and African countries*], issue V. Leningrad, Leningrad Univ. Press, 1980, pp. 76–81. (In Russian)

6. Beilis V. M. [Khalifa ibn Khayyat al-'Usfuri's information on Arab-Khazar warfare in the 7th –beg. 8th century]. [*The Ancient States of East Europe*], 1998 g. *Pamiati A. P. Novosel'tseva*. Ed. T. M. Kalinina. Moscow, Vostochnaia literature Publ., 2000, pp. 32–53. (In Russian)

7. *Sahaba Rasulillah sallallahu alyhi wassallam*. Available at: <http://www.sahaba.rasoolona.com/Sahaby/8592/مختصر/أسعد بن زرارة بن عدس بن عبيد بن ثعلبة بن غنم بن مالك بن النجار> (accessed: 21.09.2016).

8. At-Tabar. *Tarikh ar-rusul wa-l-muluk*. Leiden, Brill, 1879, vol. 3. 571 p.

9. Kudriavtsev A. A. *Drevnii Derbent* [*The Ancient Derbend*]. Moscow, 1982. 176 p. (In Russian)

10. Bol'shakov O. G. *Istoriia Khalifata. T. 2. Epokha velikikh zavoevanii, 633–656* [*History of Caliphate. Vol. 2. The Age of Great Conquests, 633–656*]. Moscow, 294 p. (In Russian)

11. Akbar Shah. *History of Islam. Caliphate of Banu Umayya*. London, Darussalam, 2001, vol. 2. 632 p.

12. Khalid Yahya Blankinship. *The End of Jihad State: The Reign of Hisham ibn Abdulmalik and the Collapse of the Umayyads*. New York, State University of New York, 1992. 412 p.

13. Yaqut al-Hamawi. *Mu'jam al-Buldan*. Beirut, Daru-l-ihyya at-turath al-arabi, 1979, vol. 2. 546 p.

**For citation:** Gizbulaev M. A. *Tarikh by Khalifa Ibn Khayyat as a source for Dagestan history in the 7<sup>th</sup>–8<sup>th</sup> century*. *Vestnik of Saint Petersburg University. Series 13. Asian Studies. African Studies*, 2016, issue 4, pp. 22–27. DOI: 10.21638/11701/spbu13.2016.403.

Статья поступила в редакцию 12 апреля 2016 г.  
Статья рекомендована в печать 8 сентября 2016 г.

## Контактная информация

Гизбулаев Магомед Андалавамагомедович — кандидат исторических наук; awariyav@gmail.com

Gizbulaev Magomed A. — PhD; awariyav@gmail.com